

Privia

FDI

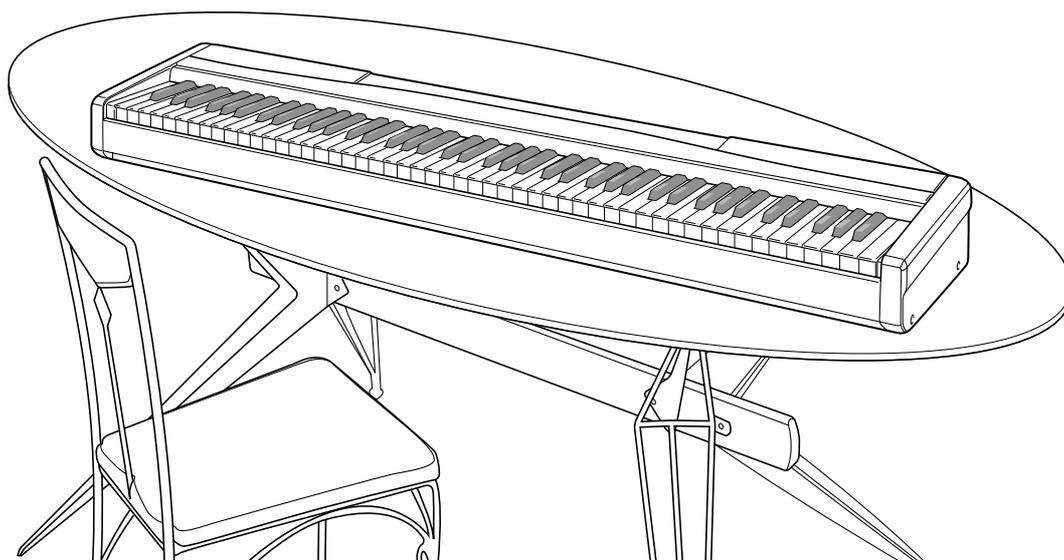
PX-100

MODE D'EMPLOI GEBRUIKSAANWIJZING GUIDA DELL'UTILIZZATORE

Conservez en lieu sûr pour toute référence future.

Bewaar a.u.b. alle informatie voor eventueel latere naslag.

Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.



Consignes de sécurité

Avant d'utiliser le piano, veuillez lire les "Précautions concernant la sécurité" imprimées séparément.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

Zorg er voor eerst aandachtig de "Voorzorgsmaatregelen ten behoeve van de veiligheid" te lezen voordat u de piano probeert te gebruiken.

Avvertenze sulla sicurezza

Prima di provare ad usare il piano, accertarsi di leggere le "Precauzioni riguardanti la sicurezza" a parte.

Importante!

Tenere presente le seguenti importanti informazioni prima di usare questo prodotto.

- Prima di usare il trasformatore CA AD-12 opzionale per alimentare lo strumento, accertarsi innanzitutto di controllare che il trasformatore CA non sia danneggiato. Controllare attentamente che il cavo di alimentazione non sia spezzato, incrinato, non abbia conduttori esposti e non presenti altri seri danni. Non lasciare mai che i bambini usino un trasformatore CA seriamente danneggiato.
- Il prodotto non è idoneo all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Usare esclusivamente il trasformatore CA AD-12 CASIO.
- Il trasformatore CA non è un giocattolo.
- Accertarsi di scollegare il trasformatore CA prima di pulire il prodotto.



CASIO ELECTRONICS CO., LTD.
Unit 6, 1000
North Circular Road
London NW2 7JD, U.K.

Questo simbolo è valido soltanto nei paesi dell'UE.
Si prega di conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.

Indice

Guida generale I-2

Riproduzione di tutti i brani della
Biblioteca musicale I-3

Alimentazione I-4

Uso del trasformatore CA I-4

Collegamenti I-5

Collegamento delle cuffie I-5
Collegamento ad una delle prese PEDAL I-5

Esecuzione con toni differenti I-6

Selezione ed esecuzione di un tono I-6
Uso degli effetti di tono I-6
Sovrapposizione di due toni I-7
Assegnazione di toni differenti ai lati
sinistro e destro della tastiera I-7
Uso dei pedali del piano I-8
Uso del metronomo incorporato I-9

Riproduzione di ritmi I-10

Uso dell'accompagnamento automatico I-11

Per imparare a suonare i brani della Biblioteca musicale I-15

Riproduzione di un brano della
Biblioteca musicale I-15
Per esercitarsi con un brano della
Biblioteca musicale I-15

Registrazione nella e riproduzione dalla memoria di brani I-16

Registrazione dell'esecuzione sulla
tastiera I-17
Riproduzione dalla memoria di brani I-18

Altre impostazioni I-19

Cambiamento del tocco della tastiera I-19
Cambiamento della chiave del piano I-19

Cambiamento dell'altezza del piano per
adattarsi ad un altro strumento I-19

Uso del MIDI I-20

Espansione dei brani nella
Biblioteca musicale I-21

Soluzione di problemi I-22

Caratteristiche tecniche I-23

Avvertenze sull'uso I-24

Tavola dei tasti di controllo impostazioni I-25

Appendice A-1

Lista dei toni A-1

Lista dei ritmi A-1

Lista dei brani A-1

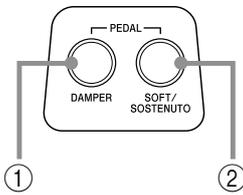
Tavola degli accordi a diteggiatura normale
(FINGERED) A-2

MIDI Implementation Chart

I nomi di società e di prodotti citati in questo manuale potrebbero essere marchi di fabbrica depositati di altri.

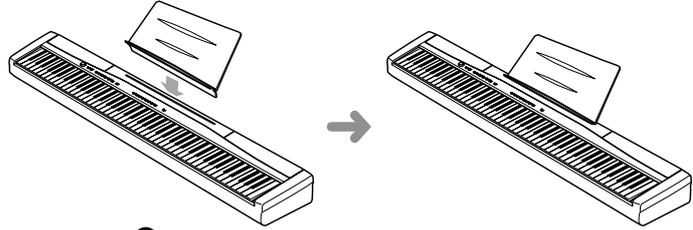
Guida generale

Pannello posteriore

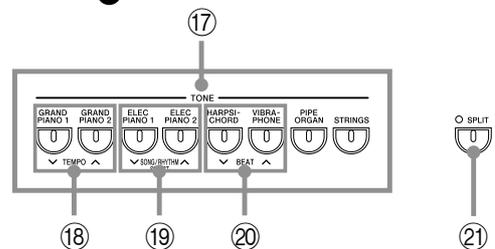
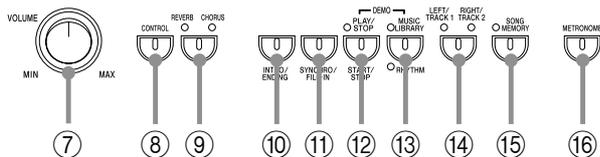
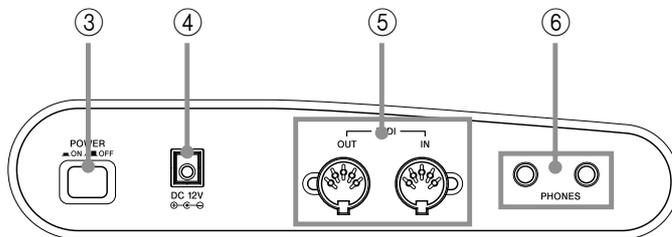


Applicazione del leggio per spartiti

Inserire il leggio per spartiti nella fessura sulla parte superiore del piano digitale come mostrato nell'illustrazione.

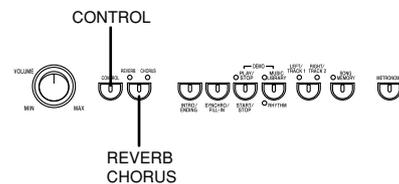


Pannello laterale sinistro



NOTA

- Ogni capitolo di questo manuale inizia con un'illustrazione della console del piano, che mostra i pulsanti e gli altri dispositivi di controllo che è necessario azionare.



- | | |
|---|--|
| ① Presa di collegamento pedale di risonanza (PEDAL DAMPER) | ⑫ Pulsante di riproduzione/interruzione (PLAY/STOP), avvio/interruzione (START/STOP) |
| ② Presa di collegamento pedale di sordina/tenuta (PEDAL SOFT/SOSTENUTO) | ⑬ Pulsante di Biblioteca musicale (MUSIC LIBRARY), ritmo (RHYTHM) |
| ③ Pulsante di alimentazione (POWER) | ⑭ Pulsante di parte per la mano sinistra/pista 1 e per la mano destra/pista 2 (LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2) |
| ④ Presa di alimentazione (DC 12V) | ⑮ Pulsante di memoria di brani (SONG MEMORY) |
| ⑤ Terminali di uscita/ingresso MIDI (MIDI OUT/IN) | ⑯ Pulsante del metronomo (METRONOME) |
| ⑥ Prese cuffie (PHONES) | ⑰ Pulsanti di tono (TONE) |
| ⑦ Comando del volume (VOLUME) | ⑱ Pulsanti di tempo (TEMPO) |
| ⑧ Pulsante di controllo (CONTROL) | ⑲ Pulsanti di selezione brano/ritmo (SONG/RHYTHM SELECT) |
| ⑨ Pulsante di reverb/chorus (REVERB CHORUS) | ⑳ Pulsanti di battito (BEAT) |
| ⑩ Pulsante di introduzione/finale (INTRO/ENDING) | ㉑ Pulsante di divisione (SPLIT) |
| ⑪ Pulsante di sincronismo/riempimento (SYNCHRO/FILL-IN) | |

NOTA

- I nomi dei pulsanti e delle altre parti sono indicati in grassetto nel testo di questo manuale.

Riproduzione di tutti i brani della Biblioteca musicale

Il seguente procedimento riproduce i brani della Biblioteca musicale nell'ordine.

- 1 Tenendo premuto il pulsante **MUSIC LIBRARY**, premere il pulsante **START/STOP** contemporaneamente.
 - Questa operazione fa lampeggiare la spia di **MUSIC LIBRARY**, e avvia la riproduzione sequenziale dei brani della Biblioteca musicale.
 - È possibile suonare insieme ai brani della Biblioteca musicale sulla tastiera, se lo si desidera. Il tono assegnato alla tastiera è quello che è preselezionato per il brano della Biblioteca musicale in corso di riproduzione.
- 2 Premere di nuovo il pulsante **START/STOP** per interrompere la riproduzione dei brani della Biblioteca musicale.

Alimentazione

È possibile alimentare questo piano digitale collegandolo ad una normale presa a muro di corrente domestica.

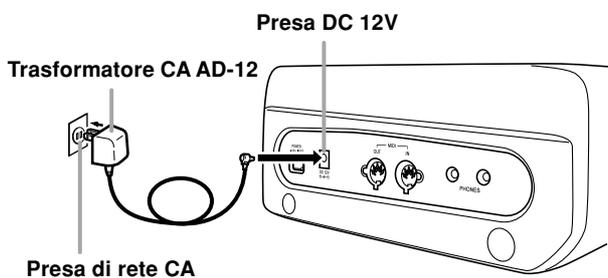
Accertarsi di spegnere il piano digitale e di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando non si usa il piano digitale.

Uso del trasformatore CA

Accertarsi di usare soltanto il trasformatore CA specificato per questo piano digitale.

Trasformatore CA specificato: AD-12

[Pannello laterale sinistro]



IMPORTANTE!

- Accertarsi che il prodotto sia spento prima di collegare o di scollegare il trasformatore CA.
- L'uso del trasformatore CA per un periodo prolungato può far riscaldare il trasformatore. Questo è normale e non è indice di problemi di funzionamento.

Collegamenti

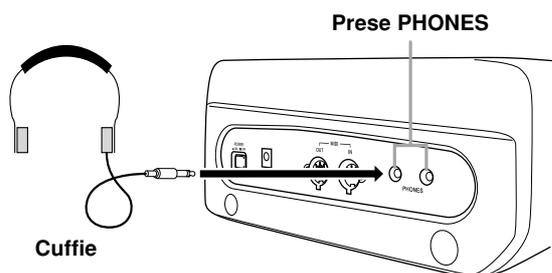
IMPORTANTE!

- Quando si collega un apparecchio esterno, innanzitutto regolare il comando VOLUME del piano digitale e il comando del volume dell'apparecchio esterno su un livello relativamente basso. In seguito è possibile regolare il volume sul livello desiderato dopo aver completato i collegamenti.
- Accertarsi inoltre di consultare la documentazione allegata all'apparecchio esterno per i procedimenti riguardanti il corretto collegamento dell'apparecchio.

Collegamento delle cuffie

Collegare delle cuffie reperibili in commercio alle prese PHONES del piano digitale. Il collegamento delle cuffie silenzia l'emissione del suono dai diffusori incorporati, consentendo di esercitarsi anche di sera tardi senza la preoccupazione di disturbare gli altri. Per proteggere l'udito, fare attenzione a non impostare il volume su un livello eccessivamente alto quando si usano le cuffie.

[Pannello laterale sinistro]

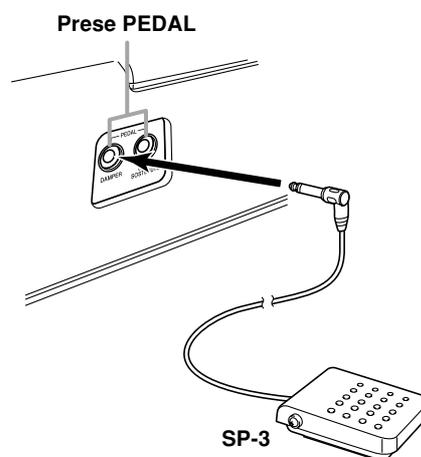


Collegamento ad una delle prese PEDAL

A seconda del tipo di operazione che si desidera far eseguire al pedale (SP-3), collegare il cavo del pedale alla presa PEDAL DAMPER o alla presa PEDAL SOFT/SOSTENUTO del piano digitale. Se si desidera usare entrambe le prese contemporaneamente, è necessario acquistare un altro pedale disponibile come accessorio opzionale.

Per informazioni sull'uso di un pedale, fare riferimento a "Uso dei pedali del piano" a pagina I-8.

[Pannello posteriore]



Accessori in dotazione e accessori opzionali

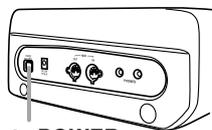
Usare soltanto gli accessori in dotazione e gli accessori opzionali specificati per questo piano digitale. L'uso di accessori non autorizzati può comportare il pericolo di incendi, scosse elettriche e lesioni fisiche.

Esecuzione con toni differenti

Selezione ed esecuzione di un tono

Il piano dispone di otto toni incorporati.

- 1 Premere il pulsante **POWER**.



Pulsante **POWER**

- 2 Usare il comando **VOLUME** per regolare il livello del volume.

- Prima di suonare, è consigliabile regolare il volume su un livello relativamente basso.

- 3 Premere il pulsante **TONE** corrispondente al tono che si desidera selezionare.

- 4 Ora provare a suonare qualcosa sulla tastiera.

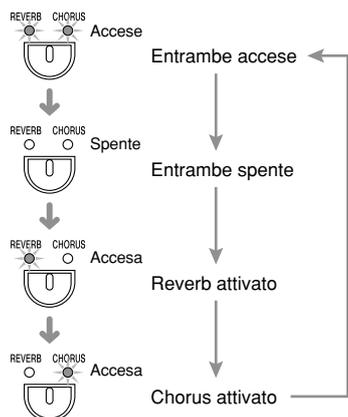
Uso degli effetti di tono

Reverb: Fa riverberare le note.

Chorus: Aggiunge maggiore respiro alle note.

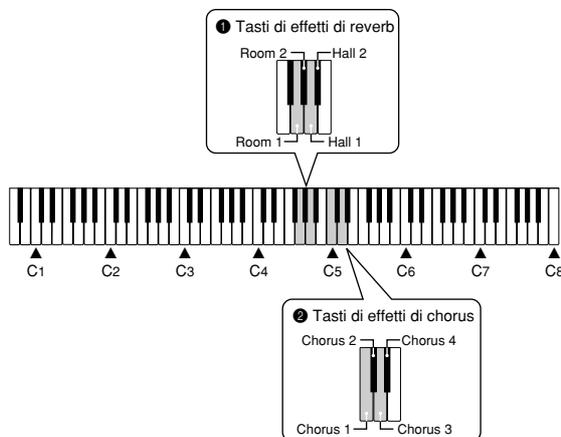
- 1 Premere il pulsante **REVERB CHORUS** per scorrere ciclicamente le impostazioni degli effetti come mostrato di seguito.

- È possibile sapere la configurazione reverb/chorus attuale osservando le spie di REVERB e CHORUS.

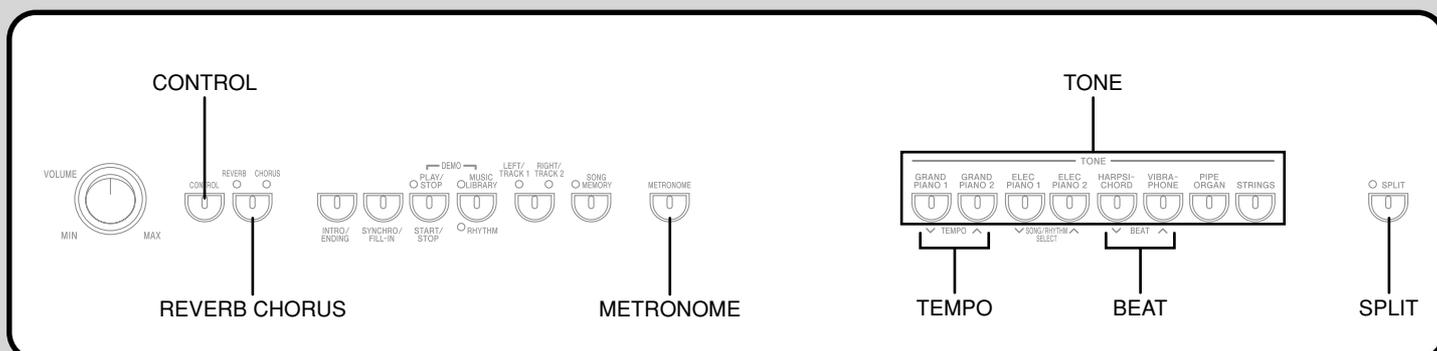


Altre impostazioni di effetti

È possibile scegliere fra quattro effetti di reverb e quattro effetti di chorus premendo i tasti della tastiera mostrati di seguito.



- 1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, premere uno dei tasti della tastiera mostrati sopra.

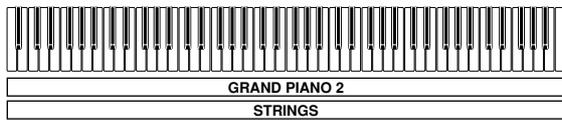
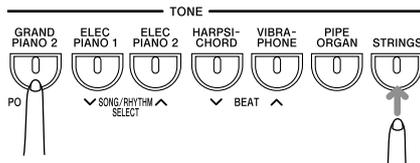


Sovrapposizione di due toni

Usare il seguente procedimento per sovrapporre due toni, in modo che essi suonino contemporaneamente.

- 1 Premere simultaneamente i pulsanti **TONE** dei due toni che si desidera sovrapporre.

Esempio: Premere il pulsante GRAND PIANO 2 e il pulsante STRINGS contemporaneamente.

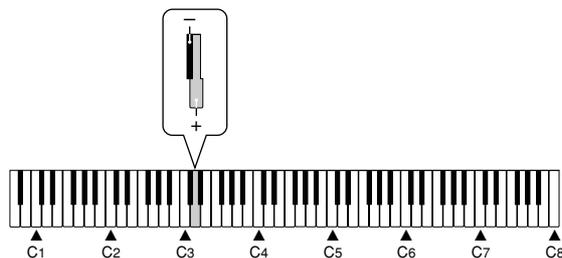


- I toni sono ora sovrapposti.

- 2 Dopo aver finito di usare i toni sovrapposti, premere di nuovo uno dei pulsanti **TONE** per annullare la sovrapposizione dei toni.

Regolazione del volume dei toni sovrapposti

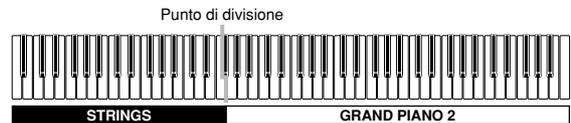
- 1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i tasti della tastiera mostrati di seguito per regolare il volume dei toni sovrapposti.



- + : Alza il volume.
- : Abbassa il volume.

Assegnazione di toni differenti ai lati sinistro e destro della tastiera

È possibile assegnare toni differenti ai tasti sul lato sinistro e sul lato destro della tastiera.



- 1 Premere il pulsante **TONE** del tono che si desidera selezionare per la gamma alta (destra).

Esempio: GRAND PIANO 2

- 2 Premere il pulsante **SPLIT**.

- Questa operazione fa illuminare la spia di SPLIT.

- 3 Premere il pulsante **TONE** del tono che si desidera selezionare per la gamma bassa (sinistra).

- La tastiera è ora divisa tra i due toni.

Esempio: STRINGS

- 4 Dopo aver finito di usare la tastiera divisa, premere di nuovo il pulsante **SPLIT** per annullare la divisione.

- Questa operazione fa spegnere la spia di SPLIT.

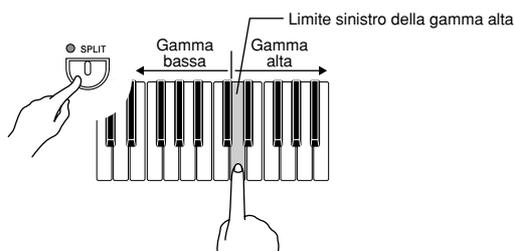
NOTA

È anche possibile eseguire una specie di operazione di "divisione veloce" usando le seguenti operazioni di pulsante.

- Premere il pulsante SPLIT.
 - ➡ Acoustic Bass (tono incorporato)
- Tenere premuto il pulsante CONTROL e premere il pulsante SPLIT.
 - ➡ Ride Aco Bass (tono incorporato)

Specificazione del punto di divisione del tono della tastiera

- 1 Tenendo premuto il pulsante **SPLIT**, premere il tasto della tastiera nel punto in cui si desidera avere il limite sinistro del tono per la gamma alta (destra).



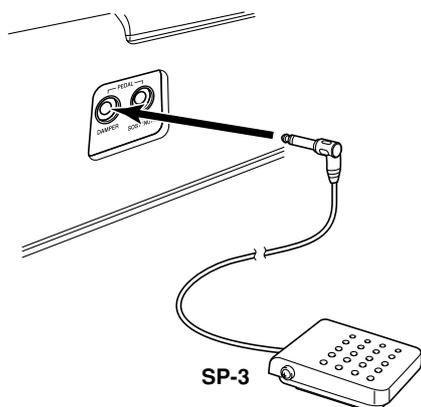
- La nota non suona quando si preme un tasto della tastiera a questo punto.

NOTA

- L'impostazione del punto di divisione controlla anche il punto in cui la tastiera si divide tra tastiera per l'accompagnamento (pagine I-12, 13) e tastiera per la melodia. Lo spostamento del punto di divisione influenza anche le dimensioni della tastiera per l'accompagnamento e della tastiera per la melodia.

Uso dei pedali del piano

Il piano digitale è munito di due prese per pedale, una per un pedale di risonanza e una per un pedale di sordina/tenuta.



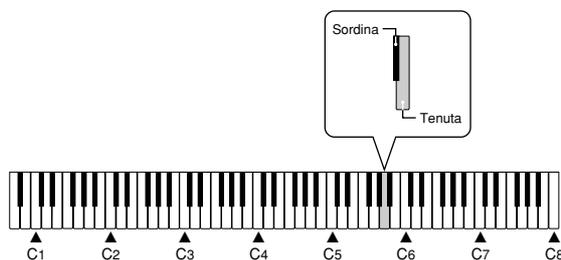
Funzioni dei pedali

- **Pedale di risonanza**
La pressione di questo pedale fa riverberare le note e le tiene più a lungo.
- **Pedale della sordina**
La pressione di questo pedale attutisce le note e riduce leggermente il loro volume. Vengono influenzate soltanto le note suonate dopo che questo pedale è stato premuto, e le note suonate prima che il pedale fosse premuto suonano con il loro volume normale.
- **Pedale di tenuta**
Come il pedale di risonanza, questo pedale fa riverberare le note e le tiene più a lungo. La differenza tra i due pedali consiste nel momento in cui essi vanno premuti.
Con il pedale di tenuta, si preme il pedale dopo aver premuto i tasti delle note che si desidera prolungare. Vengono influenzate soltanto le note i cui tasti della tastiera sono premuti quando viene premuto il pedale di tenuta.

Selezione della funzione del pedale

Un pedale collegato alla presa PEDAL del piano può funzionare sia come pedale della sordina sia come pedale di tenuta. Quando si accende la tastiera, il pedale è inizialmente configurato per il funzionamento come pedale della sordina. È possibile eseguire la seguente operazione per selezionare sia sordina che tenuta come operazione del pedale.

- 1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i tasti della tastiera mostrati di seguito per selezionare sordina o tenuta.



Uso del metronomo incorporato

È possibile usare il metronomo per far suonare un conteggio che aiuta ad andare a tempo.

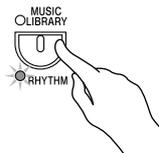
- 1 Premere il pulsante **METRONOME**.
 - Questa operazione avvia il metronomo.
- 2 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, premere il pulsante **BEAT [▼]** o **[▲]** per specificare il numero di battute per misura.
 - Il primo valore del battito può essere impostato su un valore compreso tra 2 e 6. Il campanello (indicante la prima battuta di una misura) non suona mentre è specificato il valore 0. Tutte le battute vengono indicate mediante un clicchetto. Questa impostazione consente di esercitarsi con un battito stabile, senza bisogno di preoccuparsi di quante battute ci siano in ciascuna misura.
- 3 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i pulsanti **TEMPO [▼]** e **[▲]** per cambiare il tempo (la velocità) del metronomo.
 - È possibile usare anche i tasti della tastiera per cambiare l'impostazione del tempo (fare riferimento a pagina I-11).
- 4 Premere di nuovo il pulsante **METRONOME** per fermare il metronomo.

Riproduzione di ritmi

È possibile scegliere fra 20 ritmi incorporati. I ritmi da 0 a 9 includono suoni di strumenti a percussione, mentre i ritmi da 10 a 19 no. Per informazioni su come utilizzare i ritmi da 10 a 19, fare riferimento alla pagina successiva.

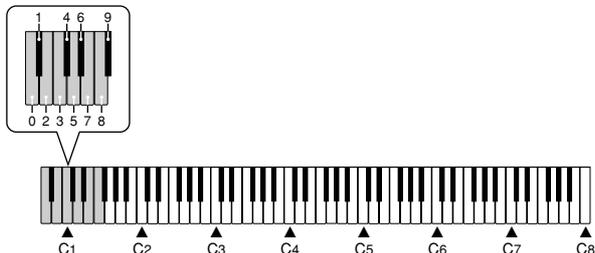
1 Premere il pulsante **RHYTHM** in modo che la spia di RHYTHM (sotto il pulsante) si illumini.

- Ogni pressione del pulsante fa illuminare a turno la spia superiore e la spia inferiore.



2 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i tasti della tastiera mostrati di seguito per introdurre un numero di ritmo di due cifre.

- Se si desidera che il ritmo per l'accompagnamento includa suoni di strumenti a percussione, selezionare un ritmo compreso nella gamma da 0 a 9.



- Per esempio, per selezionare il ritmo numero 5, premere il tasto 0 e quindi il tasto 5.

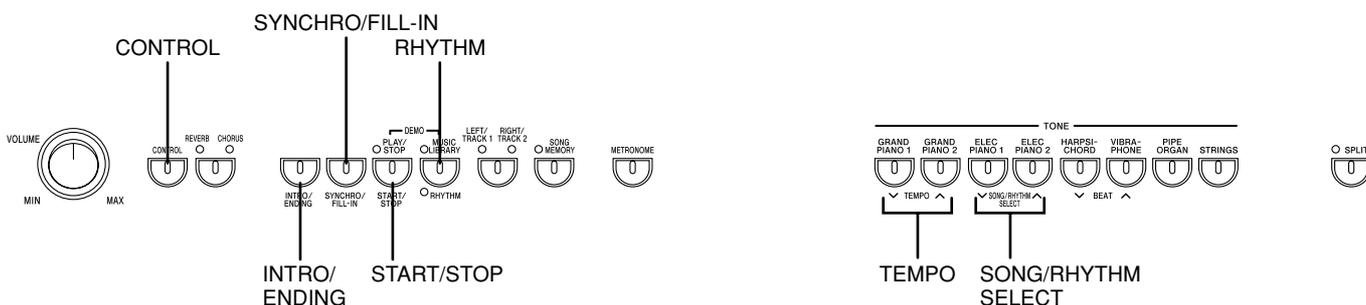
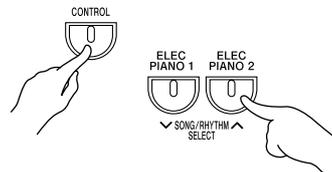
3 Premere il pulsante **START/STOP**.

- Questa operazione avvia il ritmo.

4 Premere di nuovo il pulsante **START/STOP** per interrompere il ritmo.

NOTA

- È possibile scorrere ciclicamente i ritmi disponibili al punto 2 anche tenendo premuto il pulsante **CONTROL** e premendo contemporaneamente il pulsante **SONG/RHYTHM SELECT** [▼] o [▲].

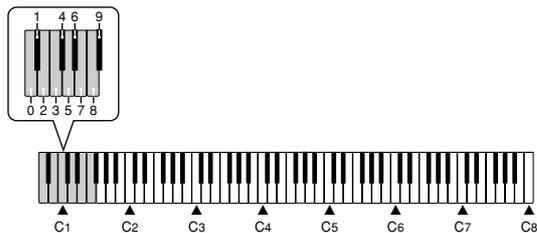


Per regolare il tempo del ritmo

- 1 Premere il pulsante **RHYTHM** in modo che la spia di RHYTHM si illumini.
 - Ogni pressione del pulsante fa illuminare a turno la spia superiore e la spia inferiore.
- 2 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i pulsanti **TEMPO** [∨] e [∧] per cambiare il tempo (la velocità) del ritmo.
 - Per riportare il ritmo alla sua impostazione di tempo di default, premere i pulsanti TEMPO [∨] e [∧] contemporaneamente.

NOTA

- È possibile usare anche i tasti della tastiera per cambiare l'impostazione del tempo.
 - (1) Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, premere il pulsante **METRONE**.
 - (2) Continuando a tenere premuto il pulsante **CONTROL**, usare i tasti della tastiera mostrati di seguito per introdurre un numero di tre cifre.
- * Gamma del tempo: Da 030 a 255



NOTA

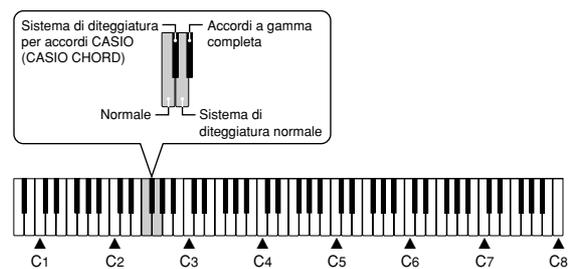
- I ritmi da 10 a 19 sono costituiti da accompagnamenti con accordi soltanto, senza batterie o altri strumenti a percussione. Questi ritmi non suonano se **CASIO CHORD**, **FINGERED** o **FULL RANGE CHORD** non è selezionato come modo di accompagnamento. Con tali ritmi, accertarsi che **CASIO CHORD**, **FINGERED** o **FULL RANGE CHORD** sia selezionato prima di tentare di suonare gli accordi.

Per suonare con l'accompagnamento automatico

PREPARATIVI

- Selezionare il ritmo che si desidera usare e regolare il tempo.

- 1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, premere uno dei tasti della tastiera mostrati di seguito per selezionare il modo di accordo.



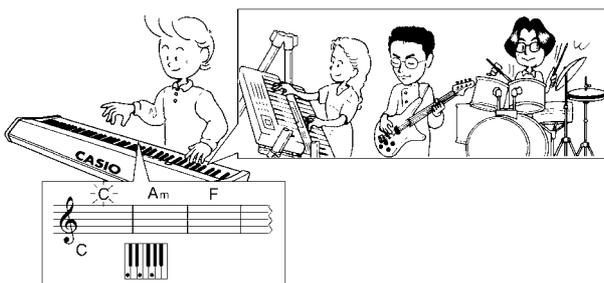
- Qui selezioniamo il modo **CASIO CHORD**.
- Per informazioni su come usare i modi di accordo, fare riferimento a pagina I-12.

- 2 Premere il pulsante **SYNCHRO/FILL-IN**.
 - Questa operazione configura il piano in modo che l'accompagnamento con ritmo e accordi inizi automaticamente quando si preme un tasto qualsiasi all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento.

- 3 Premere il pulsante **INTRO/ENDING**.
 - Questa operazione configura il piano in modo che l'accompagnamento inizi con un pattern di introduzione.

Uso dell'accompagnamento automatico

Con l'accompagnamento automatico la tastiera suona automaticamente le parti di ritmo, bassi e accordi conformemente agli accordi selezionati usando le diteggiature della tastiera semplificate, o gli accordi che vengono suonati. L'accompagnamento automatico dà la sensazione di poter disporre sempre di un proprio gruppo di backup.



4 Usare una diteggiatura CASIO CHORD per suonare il primo accordo all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento.

- Questa operazione fa suonare un pattern di introduzione per il ritmo selezionato, seguito dal pattern di ritmo e di accordo dell'accompagnamento automatico.

5 Usare le diteggiature CASIO CHORD per suonare altri accordi.

- Per informazioni su come suonare gli accordi con i vari modi di accordo, fare riferimento a "Come suonare gli accordi" in questa pagina.
- È possibile inserire un pattern di riempimento mentre l'accompagnamento automatico è in corso di esecuzione premendo il pulsante SYNCHRO/FILL-IN. Un riempimento aiuta a cambiare il mood del pattern di accompagnamento automatico.

6 Per interrompere l'esecuzione dell'accompagnamento automatico, premere il pulsante **INTRO/ENDING**.

- Questa operazione fa suonare un pattern di finale per il ritmo selezionato prima di interrompere l'esecuzione dell'accompagnamento automatico.

NOTA

- È possibile avviare o interrompere l'esecuzione dell'accompagnamento automatico senza un pattern di introduzione o di finale premendo il pulsante START/STOP ai punti 3 e 6.

Come suonare gli accordi

Il modo in cui vanno suonati gli accordi dipende dal modo di accordo attuale.

■ Normale

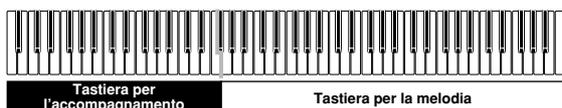
In questo modo non c'è alcun accompagnamento automatico, pertanto è possibile usare tutti i tasti del piano per accordi a diteggiatura normale o note di melodia.

■ CASIO CHORD

(Sistema di diteggiatura per accordi CASIO)

Questo metodo per suonare gli accordi rende possibile a chiunque suonare facilmente gli accordi, a prescindere dalle precedenti conoscenze ed esperienze musicali. La sezione seguente descrive la "tastiera per l'accompagnamento" e la "tastiera per la melodia" del sistema CASIO CHORD, e spiega come suonare gli accordi con il sistema CASIO CHORD.

Tastiera per l'accompagnamento e tastiera per la melodia del sistema CASIO CHORD



NOTA

- La tastiera per l'accompagnamento può essere utilizzata soltanto per suonare accordi. Nessun suono sarà prodotto se si tenta di suonare singole note di melodia sulla tastiera per l'accompagnamento.

Tipi di accordo

L'accompagnamento CASIO CHORD consente di suonare quattro tipi di accordo con la diteggiatura minima.

Tipi di accordo	Esempio
Accordi maggiori Premere un tasto della tastiera per l'accompagnamento. Notare che l'accordo prodotto quando si preme un tasto della tastiera per l'accompagnamento non cambia l'ottava, indipendentemente dal tasto utilizzato per suonarlo.	Do maggiore (C)
Accordi minori (m) Per suonare un accordo minore, tenere premuto il tasto dell'accordo maggiore e premere un qualsiasi altro tasto della tastiera per l'accompagnamento situato alla destra del tasto dell'accordo maggiore.	Do minore (Cm)
Accordi di settima (7) Per suonare un accordo di settima, tenere premuto il tasto dell'accordo maggiore e premere due qualsiasi altri tasti della tastiera per l'accompagnamento situati alla destra del tasto dell'accordo maggiore.	Settima di do (C7)
Accordi di settima minori (m7) Per suonare un accordo di settima minore, tenere premuto il tasto dell'accordo maggiore e premere tre qualsiasi altri tasti della tastiera per l'accompagnamento situati alla destra del tasto dell'accordo maggiore.	Settima di do minore (Cm7)

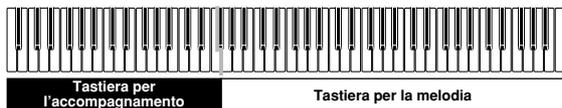
NOTA

- Non importa se si premono dei tasti neri o dei tasti bianchi alla destra del tasto dell'accordo maggiore quando si suonano gli accordi minori e di settima.

FINGERED (Sistema di diteggiatura normale)

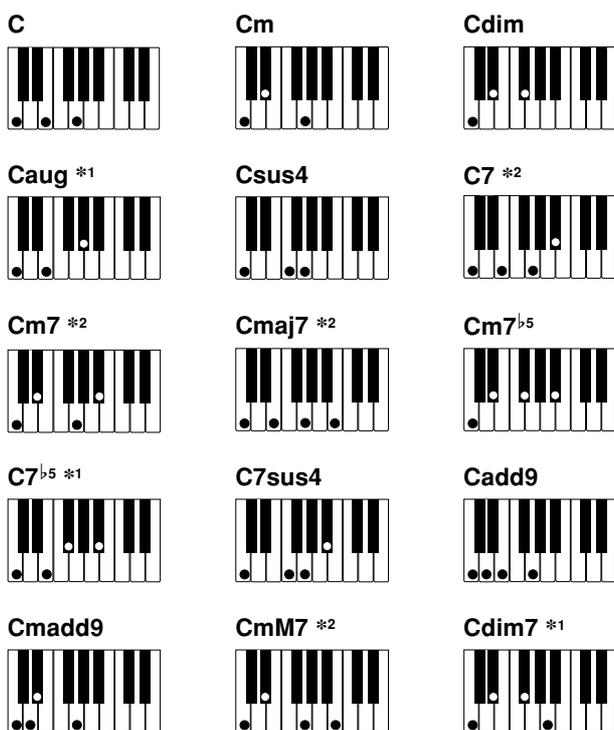
In questo modo, si specificano gli accordi suonandoli come si farebbe su un piano, all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento. Per specificare un accordo di do (C), si deve suonare do-mi-sol (C-E-G).

Tastiera per l'accompagnamento e tastiera per la melodia del sistema FINGERED



NOTA

- La tastiera per l'accompagnamento può essere utilizzata soltanto per suonare accordi. Nessun suono sarà prodotto se si tenta di suonare singole note di melodia sulla tastiera per l'accompagnamento.



NOTA

- Fare riferimento a "Tavola degli accordi a diteggiatura normale (FINGERED)" a pagina A-2 per i dettagli sull'esecuzione di accordi con altre note fondamentali.

*1: Le diteggiature invertite non possono essere utilizzate. La nota più bassa è la nota fondamentale.

*2: Lo stesso accordo può essere suonato senza premere il quinto sol (G).

NOTA

- Tranne che per gli accordi specificati nella nota*1 sopra, le diteggiature invertite (per esempio mi-sol-do (E-G-C) o sol-do-mi (G-C-E) invece di do-mi-sol (C-E-G)) produrranno gli stessi accordi della diteggiatura normale.
- Tranne che per l'eccezione specificata nella nota*2 sopra, tutti i tasti che formano un accordo devono essere premuti. La mancata pressione anche di un solo tasto non produrrà l'accordo FINGERED desiderato.

FULL RANGE CHORD (Accordi a gamma completa)

Questo metodo di accompagnamento consente di suonare un totale di 38 variazioni di accordo: le 15 disponibili con FINGERED più 23 ulteriori variazioni. La tastiera interpreta come un accordo una qualsiasi introduzione di tre o più tasti che corrisponde ad un pattern FULL RANGE CHORD. Qualsiasi altra introduzione di più tasti che non sia un pattern FULL RANGE CHORD viene interpretata come esecuzione della melodia. Per questo motivo, non c'è bisogno di una tastiera per l'accompagnamento separata, e l'intera tastiera, dall'inizio alla fine, può essere utilizzata sia per la melodia che per gli accordi.

Tastiera per l'accompagnamento e tastiera per la melodia del sistema FULL RANGE CHORD



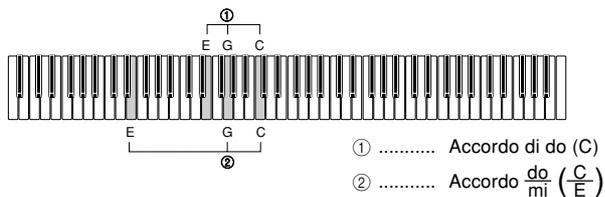
Accordi riconosciuti da questo piano

La tabella sottostante identifica i tipi di pattern che vengono riconosciuti come accordi dal sistema FULL RANGE CHORD.

Tipo di pattern	Numero di variazioni di accordi
FINGERED	I 15 tipi di accordo mostrati in "FINGERED (Sistema di diteggiatura normale)" in questa pagina.
Diteggiature normali	23 diteggiature di accordi normali. Gli esempi seguenti sono gli esempi dei 23 accordi disponibili con do (C) come nota di basso. C ₆ • Cm ₆ • C ₆₉ $\frac{D^b}{C} \cdot \frac{D}{C} \cdot \frac{E}{C} \cdot \frac{F}{C} \cdot \frac{G}{C} \cdot \frac{A^b}{C} \cdot \frac{B^b}{C}$ $\frac{B}{C} \cdot \frac{D^b m}{C} \cdot \frac{Dm}{C} \cdot \frac{Fm}{C} \cdot \frac{Gm}{C} \cdot \frac{Am}{C} \cdot \frac{B^b m}{C}$ $\frac{Ddim}{C} \cdot \frac{A^b 7}{C} \cdot \frac{F7}{C} \cdot \frac{Fm7}{C} \cdot \frac{Gm7}{C} \cdot \frac{A^b add9}{C}$

Riproduzione di ritmi

Esempio: Per suonare l'accordo di do (C) maggiore e
do (C)
mi (E).



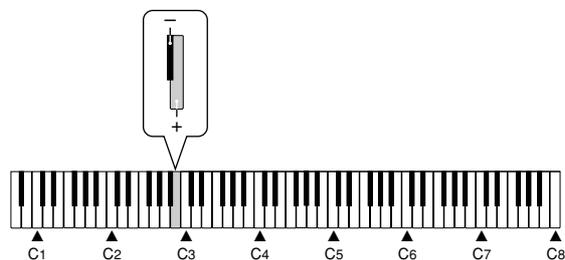
NOTA

- Se ci sono più di sei semitoni tra la nota più bassa e la nota successiva sulla destra, la nota più bassa viene interpretata come una nota di basso.

Regolazione del volume dell'accompagnamento

Eeguire la seguente operazione per cambiare il livello del volume dell'accompagnamento con ritmo e accordi.

- 1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i tasti della tastiera mostrati di seguito per alzare (+) o abbassare (-) il volume dell'accompagnamento.



- + : Alza il volume dell'accompagnamento.
- : Abbassa il volume dell'accompagnamento.

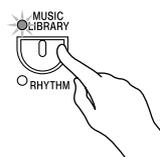
Per imparare a suonare i brani della Biblioteca musicale

Riproduzione di un brano della Biblioteca musicale

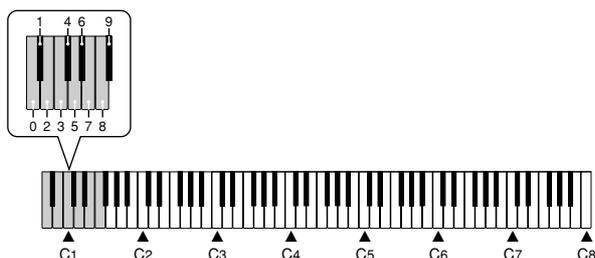
Il piano dispone di 30 brani di Biblioteca musicale incorporati. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla Lista dei brani a pagina A-1 di questo manuale.

1 Premere il pulsante **MUSIC LIBRARY** in modo che la spia di MUSIC LIBRARY (sopra il pulsante) si illumini.

- Ogni pressione del pulsante fa illuminare a turno la spia superiore e la spia inferiore.



2 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, premere i tasti della tastiera mostrati di seguito per introdurre un numero di brano.



- Per esempio, per selezionare il brano numero 5, premere il tasto 0 e quindi il tasto 5. Introdurre sempre due cifre per il numero di brano.

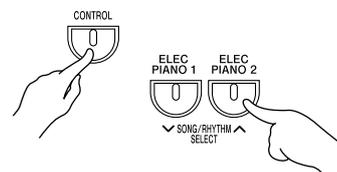
3 Premere il pulsante **PLAY/STOP**.

- Questa operazione avvia la riproduzione del brano.

4 Premere di nuovo il pulsante **PLAY/STOP** per interrompere la riproduzione del brano.

NOTA

- È possibile scorrere ciclicamente i brani disponibili al punto 2 anche tenendo premuto il pulsante **CONTROL** e premendo il pulsante **SONG/RHYTHM SELECT** [V] o [^].



Per esercitarsi con un brano della Biblioteca musicale

È possibile disattivare la parte per la mano sinistra o la parte per la mano destra di un brano della Biblioteca musicale e suonare insieme alla parte rimanente sul piano.

PREPARATIVI

- Selezionare il brano con cui si desidera esercitarsi e regolare il tempo. Se si sta suonando un brano per la prima volta, probabilmente è meglio scegliere un tempo lento.

1 Usare il pulsante **LEFT/TRACK 1** **RIGHT/TRACK 2** per attivare o disattivare le parti.

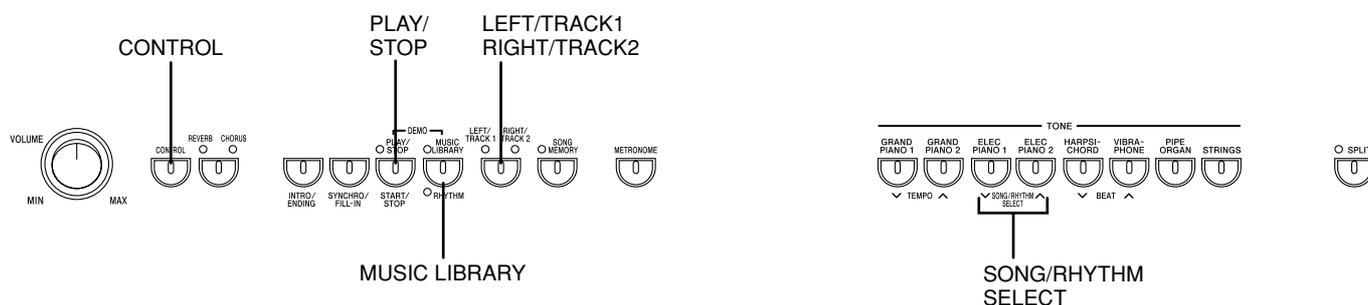
- La spia sopra il pulsante mostra lo stato di attivazione/disattivazione attuale delle parti.
 - Per disattivare la parte per la mano sinistra, la spia di LEFT/TRACK 1 deve essere spenta.
 - Per disattivare la parte per la mano destra, la spia di RIGHT/TRACK 2 deve essere spenta.

2 Premere il pulsante **PLAY/STOP**.

- Questa operazione avvia la riproduzione del brano, senza la parte selezionata al punto 1.

3 Suonare la parte mancante sulla tastiera del piano.

4 Premere di nuovo il pulsante **PLAY/STOP** per interrompere la riproduzione del brano.

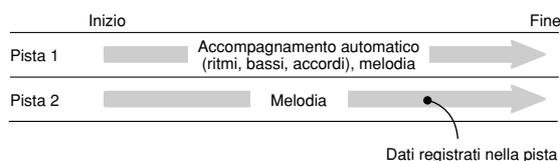


Registrazione nella e riproduzione dalla memoria di brani

È possibile memorizzare le note suonate nella memoria di brani per la riproduzione in seguito.

Piste

La memoria di brani di questo piano registra e riproduce le note in modo analogo ad un normale registratore di nastri. Sono disponibili due piste, ciascuna delle quali può essere registrata separatamente. Oltre alle note, è possibile assegnare a ciascuna pista un proprio numero di tono. Durante la riproduzione si può regolare il tempo per cambiare la velocità della riproduzione.



Capacità della memoria di brani

- È possibile memorizzare un totale di 5.200 note circa (pista 1 + pista 2) nella memoria di brani.
- La registrazione si interrompe automaticamente se il numero di note nella memoria di brani supera il massimo mentre si sta registrando. Questa condizione è indicata dall'accensione della spia di SONG MEMORY.

Altri dati della memoria di brani

I seguenti dati sono inclusi quando si registra nella memoria di brani: tono selezionato, impostazioni di tempo e battuta, operazioni del pedale, impostazioni di reverb e chorus, ritmo selezionato (soltanto pista 1).

Memorizzazione dei dati registrati

Questo piano digitale ha una pila al litio che fornisce l'alimentazione necessaria per conservare il contenuto della memoria anche mentre il piano è spento*. La durata della pila al litio è di cinque anni, da calcolarsi dalla data di fabbricazione del piano digitale. Rivolgersi ad un centro di assistenza CASIO per far sostituire la pila al litio ogni cinque anni.

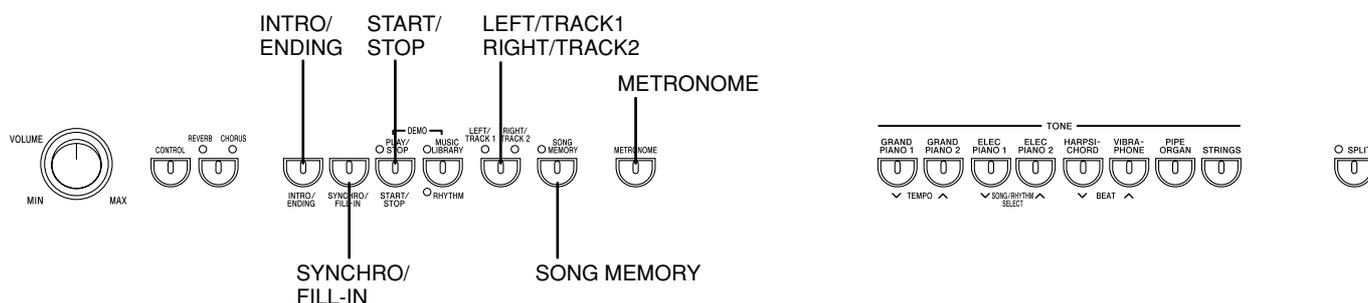
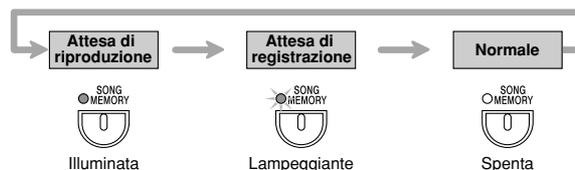
* Non spegnere mai il piano mentre è in corso un'operazione di registrazione.

IMPORTANTE!

- Se i dati registrati in una singola pista utilizzano tutta la capacità disponibile della memoria di brani, non sarà possibile registrare nulla nell'altra pista.
- La registrazione di nuovi dati in una pista cancella automaticamente i dati precedentemente memorizzati in quella pista.
- Lo spegnimento dello strumento mentre è in corso un'operazione di registrazione cancella tutto ciò che è stato registrato fino a quel punto.
- La CASIO non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite subite dall'utente o da terzi in seguito alla perdita dei dati causata da problemi di funzionamento o riparazioni di questo piano digitale, o dalla sostituzione della pila.

Uso del pulsante SONG MEMORY

Ogni pressione del pulsante SONG MEMORY fa cambiare ciclicamente la funzione come mostrato di seguito.



Registrazione dell'esecuzione sulla tastiera

È possibile registrare in una delle due piste sia con che senza la riproduzione dell'altra pista.

Per registrare in una pista senza riprodurre l'altra

1 Premere il pulsante **SONG MEMORY** due volte in modo che la spia di **SONG MEMORY** lampeggi.

- A questo punto dovrebbe lampeggiare anche la spia di **LEFT/TRACK 1**. Questa condizione indica che il piano è in attesa della registrazione nella pista 1.

NOTA

- Se si desidera registrare nella pista 2, premere il pulsante **LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2** a questo punto. Questa operazione fa lampeggiare la spia di **RIGHT/TRACK 2**, a indicare che il piano è in attesa della registrazione nella pista 2.

- Selezionare il tono e gli effetti che si desidera usare nella propria registrazione, e configurare le impostazioni di tempo e di battuta.
- Se si desidera usare il metronomo durante la registrazione, premere il pulsante **METRONOME** per avviare il metronomo.
- Se si desidera usare un ritmo e/o un accompagnamento automatico durante la registrazione (soltanto nella pista 1), selezionare il ritmo e il modo di accordo.

2 Iniziare a suonare qualcosa sulla tastiera.

- Questa operazione avvia automaticamente la registrazione.
- In realtà, ci sono diversi modi per avviare l'operazione di registrazione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Avvio dell'operazione di registrazione" di seguito.

3 Al termine, premere il pulsante **START/STOP** per interrompere la registrazione.

- Se si sta usando un ritmo, è possibile interrompere la registrazione con un pattern di finale premendo il pulsante **INTRO/ENDING**.
- L'interruzione della registrazione fa spegnere la spia di **SONG MEMORY**, e fa illuminare la spia sopra il pulsante corrispondente alla pista in cui si è registrato.
- Per riprodurre la pista appena registrata, premere di nuovo il pulsante **START/STOP**.

4 Dopo aver finito di registrare e di riprodurre, premere il pulsante **SONG MEMORY** in modo che la spia di **SONG MEMORY** si spenga.

Avvio dell'operazione di registrazione

È possibile usare uno qualsiasi dei seguenti metodi per iniziare un'operazione di registrazione al punto 2 del procedimento sopra descritto.

■ Quando si registra nella pista 1 con un ritmo o un accompagnamento automatico

- Premere il pulsante **START/STOP** per iniziare a registrare.
- Premere il pulsante **SYNCHRO/FILL-IN** per porre il piano nello stato di attesa di avvio sincronizzato. La registrazione inizia quando si suona un accordo nella gamma della tastiera per l'accompagnamento.
- Premere il pulsante **INTRO/ENDING** per porre il piano nello stato di attesa avvio sincronizzato. La registrazione inizia e un pattern di introduzione suona quando si suona un accordo nella gamma della tastiera per l'accompagnamento.

■ Quando si registra nella pista 1 senza un ritmo o un accompagnamento automatico

- La registrazione inizia appena si suona qualcosa sulla tastiera.

■ Quando si registra nella pista 2

- Premere il pulsante **START/STOP** o suonare qualcosa sulla tastiera per avviare la registrazione.

Per registrare in una pista mentre si riproduce dall'altra

Dopo aver finito di registrare, è possibile riprodurre la pista 1 e la pista 2 contemporaneamente.

Esempio: Per registrare nella pista 2 mentre si riproduce il contenuto della pista 1

- 1 Premere il pulsante **SONG MEMORY** una volta.
 - Questa operazione fa illuminare la spia di **SONG MEMORY**.
- 2 Premere il pulsante **LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2** in modo che la spia di **LEFT/TRACK 1** si illumini.
- 3 Premere di nuovo il pulsante **SONG MEMORY**.
 - Questa operazione fa lampeggiare la spia di **LEFT/TRACK 1**. Premere di nuovo il pulsante **LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2** in modo che la spia di **RIGHT/TRACK 2** lampeggi, a indicare che il piano è in attesa della registrazione nella pista 2.
 - Selezionare il tono e gli effetti che si desidera usare durante la registrazione.
- 4 Premere il pulsante **START/STOP** o suonare qualcosa sulla tastiera per avviare simultaneamente la riproduzione dalla pista 1 e la registrazione nella pista 2.
- 5 Al termine, premere di nuovo il pulsante **START/STOP** per interrompere la registrazione.

Riproduzione dalla memoria di brani

- 1 Premere il pulsante **SONG MEMORY** una volta.
 - Questa operazione fa illuminare la spia di **SONG MEMORY**.
- 2 Usare il pulsante **LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2** per selezionare la pista che si desidera riprodurre.

- La spia sopra il pulsante indica la pista attualmente selezionata.
 - Per poter riprodurre la pista 1, deve essere illuminata la spia di **LEFT/TRACK 1**.
 - Per poter riprodurre la pista 2, deve essere illuminata la spia di **RIGHT/TRACK 2**.
 - Per poter riprodurre la pista 1 e la pista 2, devono essere illuminate entrambe le spie.

- 3 Premere il pulsante **START/STOP**.
 - Questa operazione avvia la riproduzione della pista selezionata.
 - È possibile cambiare l'impostazione del tempo mentre una pista sta suonando.
 - Mentre una pista sta suonando, è possibile attivare o disattivare il metronomo usando il pulsante **METRONOME**.
 - Non è possibile cambiare l'impostazione del tono durante la riproduzione.
 - Premere di nuovo il pulsante **START/STOP** per interrompere la riproduzione.

Per cancellare i dati della memoria di brani

IMPORTANTE!

- Il procedimento descritto di seguito cancella tutti i dati dalla pista selezionata. Notare che l'operazione di cancellazione non può essere annullata. Controllare per accertarsi che non si ha più bisogno realmente dei dati presenti nella memoria di brani prima di eseguire i seguenti punti.

- 1 Premere il pulsante **SONG MEMORY** due volte.
 - Questa operazione fa lampeggiare la spia di **SONG MEMORY**.
- 2 Usare il pulsante **LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2** per selezionare la pista che si desidera cancellare.
 - La spia sopra il pulsante indica la pista attualmente selezionata.
 - Per poter cancellare la pista 1, deve lampeggiare la spia di **LEFT/TRACK 1**.
 - Per poter cancellare la pista 2, deve lampeggiare la spia di **RIGHT/TRACK 2**.
- 3 Tenere premuto il pulsante **SONG MEMORY** fino a quando la sua spia smette di lampeggiare e rimane stabilmente illuminata.
- 4 Premere il pulsante **LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2**.
 - Questa operazione cancella il contenuto della pista.

Altre impostazioni

Cambiamento del tocco della tastiera

- 1 Questa impostazione cambia il tocco relativo dei tasti della tastiera.

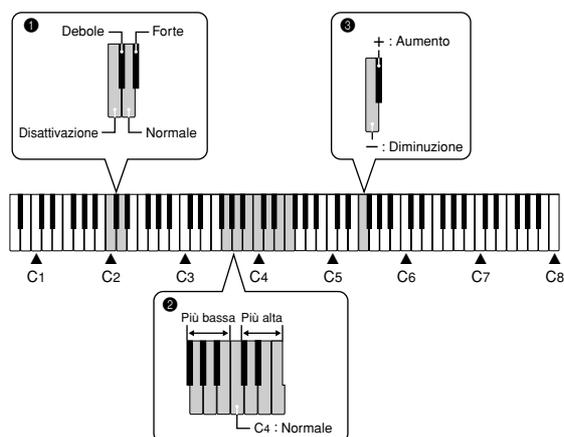
Cambiamento della chiave del piano

- 2 Usare questa impostazione per alzare o abbassare la chiave globale della tastiera in unità di un semitono.

Cambiamento dell'altezza del piano per adattarsi ad un altro strumento

- 3 Usare questa impostazione per alzare o abbassare l'altezza globale del piano. La gamma di impostazione è più o meno 50 cent (100 cent = 1 semitono) dall'altezza normale di A4 (la 4) = 440,0 Hz.

- 1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i tasti della tastiera mostrati di seguito per selezionare l'impostazione della tastiera desiderata.



1 Cambiamento del tocco della tastiera

- Disattivazione
- Debole (Viene prodotto un suono forte anche quando sui tasti si esercita una pressione relativamente leggera.)
- Normale
- Forte (Viene prodotto un suono normale anche quando sui tasti si esercita una pressione relativamente forte.)

2 Cambiamento della chiave del piano

- Più alta (da do[#] (C[#]) a fa (F))
- Normale (do (C))
- Più bassa (da fa[#] (F[#]) a si (B))

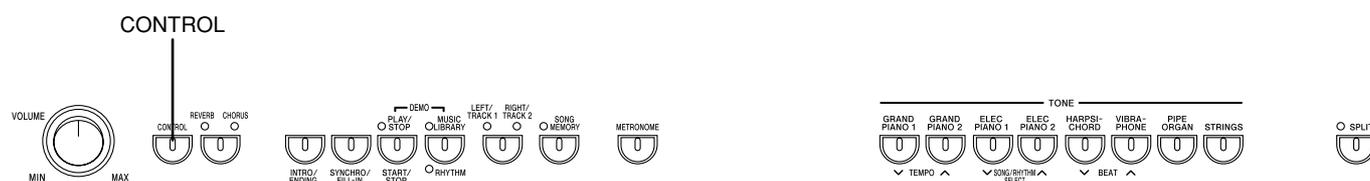
3 Cambiamento dell'altezza del piano per adattarsi ad un altro strumento

- +: Aumento
- : Diminuzione

* Ogni pressione di un tasto fa cambiare l'impostazione attuale di 1 cent (1/100 di semitono) circa.

NOTA

- Se si tiene premuto il pulsante **CONTROL** e si premono i tasti della tastiera “-” e “+” contemporaneamente, l'intonazione viene riportata all'impostazione di default di A4 = 440,0 Hz.



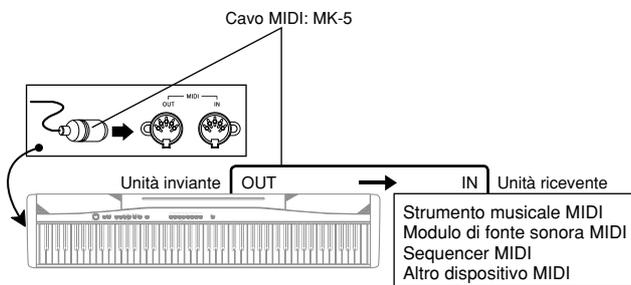
Uso del MIDI

Che cos'è il MIDI?

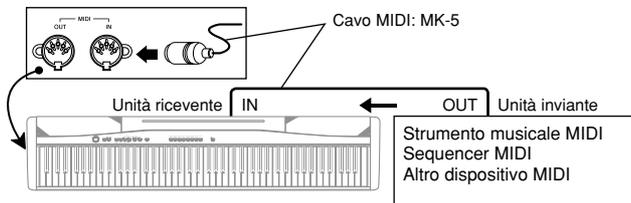
“MIDI” è la sigla di “Musical Instrument Digital Interface” (interfaccia digitale per strumenti musicali), che è il nome di uno standard universale per connettori e segnali digitali che rende possibile lo scambio di dati musicali fra strumenti musicali e computer (apparecchi) prodotti da fabbricanti diversi.

Collegamenti MIDI

Invio



Ricevimento



Impostazioni MIDI

1 Send Channel (Canale di invio)

Usare questa impostazione per specificare uno dei canali MIDI (da 1 a 16) come canale di invio per l'invio dei messaggi MIDI ad un dispositivo esterno.

2 Accomp MIDI Out (Accompagnamento inviato come dato MIDI)

Usare questa impostazione per specificare se i messaggi MIDI per l'accompagnamento automatico del piano devono essere inviati o no.

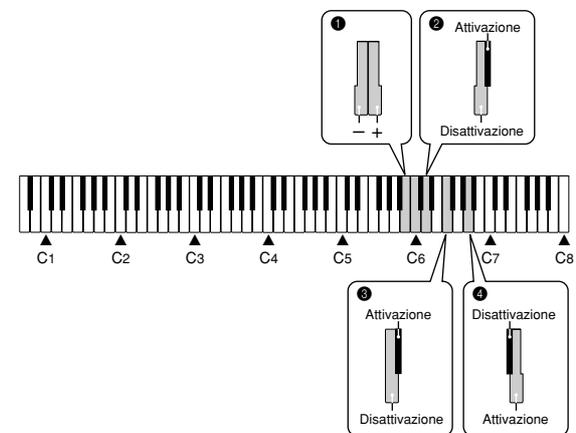
3 MIDI IN Chord Judge (Valutazione accordi ingresso MIDI)

Specifica se la valutazione accordi deve essere eseguita sui messaggi di attivazione note MIDI della gamma dell'accompagnamento ricevuti da un dispositivo esterno.

4 Local Control (Controllo locale)

Questa impostazione controlla se l'alimentazione viene interrotta o no internamente dalla tastiera del piano e dalla fonte sonora. La disattivazione del controllo locale interrompe l'alimentazione alla tastiera e alla fonte, il che significa che il piano non produce alcun suono quando si suona su di esso. Ciò è utile quando si desidera disattivare la tastiera del piano e usare la sua funzione di accompagnamento automatico per accompagnare un sequencer esterno o un altro dispositivo.

1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, premere uno dei tasti della tastiera mostrati di seguito per configurare l'impostazione desiderata.



1 Send Channel (Canale di invio)

- : Fa diminuire il valore.
+ : Fa aumentare il valore.

2 Accomp MIDI Out (Accompagnamento inviato come dato MIDI)

Disattivazione
Attivazione

3 MIDI IN Chord Judge (Valutazione accordi ingresso MIDI)

Disattivazione
Attivazione

4 Local Control (Controllo locale)

Disattivazione
Attivazione

Espansione dei brani nella Biblioteca musicale

È possibile trasferire dati di brani dal computer di cui si dispone nella Biblioteca musicale del piano. È possibile memorizzare un massimo di 10 brani (7.600 note circa, 47 kilobyte circa) come brani della Biblioteca musicale da 30 a 39. Per dati SMF acquistati o creati, è necessario usare l'apposito software di conversione CASIO per convertire i dati nel formato CASIO prima di trasferirli nel piano.

È possibile ottenere una copia dell'apposito software di conversione CASIO scaricando il software nella pagina Web indicata di seguito. Dopo lo scaricamento, installare il software nel computer di cui si dispone.

CASIO MUSIC SITE

<http://music.casio.com/>

- Oltre al software stesso, il CASIO MUSIC SITE offre anche informazioni sull'installazione e sul modo di impiego del software. Si possono trovare anche informazioni su come collegare il computer di cui si dispone e il piano, e le notizie più recenti sul piano e sugli altri strumenti musicali CASIO, ed altro ancora.

Soluzione di problemi

Problema	Causa possibile	Rimedio	Riferimento
Nessun suono viene prodotto quando si premono i tasti della tastiera.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il comando VOLUME è regolato su MIN. 2. Le cuffie sono collegate al piano digitale. 3. Il controllo locale è disattivato. 4. Controllare l'impostazione attuale del modo di accompagnamento. Normalmente, la tastiera per l'accompagnamento non produrrà alcuna nota quando CASIO CHORD o FINGERED è selezionato come modo di accompagnamento. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spostare il comando VOLUME verso il lato MAX. 2. Scollegare le cuffie dal piano digitale. 3. Attivare il controllo locale. 4. Cambiare il modo di accompagnamento in NORMAL. 	<p>Pagina I-6</p> <p>Pagina I-5</p> <p>Pagina I-20</p> <p>Pagina I-12</p>
La tastiera non è intonata.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La chiave del piano è impostata su un valore diverso da C (do). 2. Impostazione dell'altezza del piano errata 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambiare l'impostazione della chiave del piano impostando su C (do), o spegnere il piano digitale e quindi riaccenderlo. 2. Correggere l'impostazione dell'altezza, o spegnere il piano digitale e quindi riaccenderlo. 	<p>Pagina I-19</p> <p>Pagina I-19</p>
Nessun suono viene prodotto dalla riproduzione dei brani di dimostrazione.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il comando VOLUME è regolato su MIN. 2. Le cuffie sono collegate al piano digitale. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spostare il comando VOLUME verso il lato MAX. 2. Scollegare le cuffie dal piano digitale. 	<p>Pagina I-6</p> <p>Pagina I-5</p>
Il contenuto della memoria è stato cancellato.	La pila al litio è esaurita.	Rivolgersi ad un centro di assistenza CASIO per la sostituzione della pila al litio.	Pagina I-24
Nessun suono viene prodotto dalla fonte sonora MIDI esterna collegata quando i tasti del piano digitale vengono premuti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il canale di invio del piano digitale non corrisponde al canale di invio della fonte sonora MIDI. 2. L'impostazione del volume o dell'espressione della fonte sonora esterna è 0. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambiare le impostazioni del canale di invio in modo che risultino identiche. 2. Cambiare l'impostazione del volume o dell'espressione della fonte sonora esterna impostando su un valore appropriato. 	<p>Pagina I-20</p> <p>Fare riferimento alla documentazione allegata alla fonte sonora esterna.</p>

Caratteristiche tecniche

Modello:	PX-100
Tastiera:	88 tasti di piano (con risposta al tocco)
Polifonia:	32 note, massimo
Toni:	8; con funzioni di sovrapposizione toni e divisione tastiera
Effetti digitali:	Riverbero (4 tipi), chorus (4 tipi)
Metronomo:	<ul style="list-style-type: none">• Indicazioni del tempo: 0, 2, 3, 4, 5, 6• Gamma del tempo: Da 30 a 255
Accompagnamento automatico:	<ul style="list-style-type: none">• Numero di ritmi: 20• Gamma del tempo: Da 30 a 255• Dispositivi di controllo: START/STOP, INTRO/ENDING, SYNCHRO/FILL-IN• Modi: Normale, CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD• Volume dell'accompagnamento: Regolabile
Biblioteca musicale:	<ul style="list-style-type: none">• Numero di brani: 30 preselezionati + 10 dati di brani caricati• Tempo: Da 30 a 255• Dimostrazione: Ripetizione sequenziale di tutti i 30 brani preselezionati
Funzione di lezione:	<ul style="list-style-type: none">• Parte per la lezione: Mano sinistra, mano destra
Memoria di brani:	<ul style="list-style-type: none">• Operazioni: Registrazione in tempo reale, riproduzione• Capacità: Circa 5.200 note (2 piste)• Sostegno della memoria: Pila al litio incorporata (Durata della pila: 5 anni)
Pedali:	Pedale di risonanza, sordina/tenuta (selezionabile)
Altre funzioni:	<ul style="list-style-type: none">• Tocco: 3 tipi, disattivazione• Trasporto: 1 ottava (da F# (fa#) a C (do) a F (fa))• Intonazione: la 4 (A4) = 440,0 Hz \pm50 cent (regolabile)
MIDI:	Ricevimento multitimbro a 16 canali
Ingressi/Uscite:	<ul style="list-style-type: none">• Cuffie: 2 miniprese stereo Impedenza di uscita : 170 Ω Tensione di uscita : 1,1 V (RMS) mass• Pedale: 2 prese normali• Alimentazione: CC a 12 V• MIDI (OUT) (IN)
Diffusori:	(12 cm \times 6 cm) \times 2 (Uscita: 8,0 W + 8,0 W)
Alimentazione:	Trasformatore CA : AD-12
Consumo:	12 V --- 18 W
Dimensioni:	132,3 \times 27,8 \times 13,2 cm
Peso:	Circa 12,5 kg

- Design e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

Avvertenze sull'uso

Collocazione dello strumento

Evitare i seguenti luoghi:

- Luoghi esposti alla luce solare diretta e a umidità elevata
- Luoghi soggetti a temperature molto basse
- Nei pressi di radio, televisori, piastre video o sintonizzatori (lo strumento può causare interferenze nei segnali audio o video)

Cura dello strumento

- Non usare mai benzina, alcool, solventi o altre sostanze chimiche per pulire il rivestimento dello strumento.
- Per pulire la tastiera, usare un panno morbido inumidito con una blanda soluzione di detergente neutro e acqua. Strizzare bene il panno per eliminare il liquido in eccesso prima di passarlo sullo strumento.

Pila al litio

Questo strumento è dotato di una pila al litio che fornisce l'energia necessaria per conservare il contenuto della memoria mentre lo strumento è spento. Se la pila al litio si esaurisce, l'intero contenuto della memoria va perduto ogni volta che si spegne lo strumento. La durata normale della pila al litio è di cinque anni da calcolarsi dal momento in cui la pila viene installata. Ricordarsi di rivolgersi periodicamente al proprio rivenditore o al più vicino centro di assistenza autorizzato per far sostituire la pila al litio. Notare che la sostituzione della pila al litio è a pagamento.

- Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non può essere ritenuta responsabile per danni o perdite o richieste di risarcimento da parte di terzi dovuti all'alterazione o alla perdita dei dati in seguito a problemi di funzionamento o a riparazioni dello strumento, o alla sostituzione della pila.

Si possono notare delle righe nella finitura del rivestimento di questo prodotto. Queste righe sono il risultato del processo di stampaggio usato per modellare la plastica del rivestimento. Non sono incrinature né spaccature della plastica, e non devono destare preoccupazione.

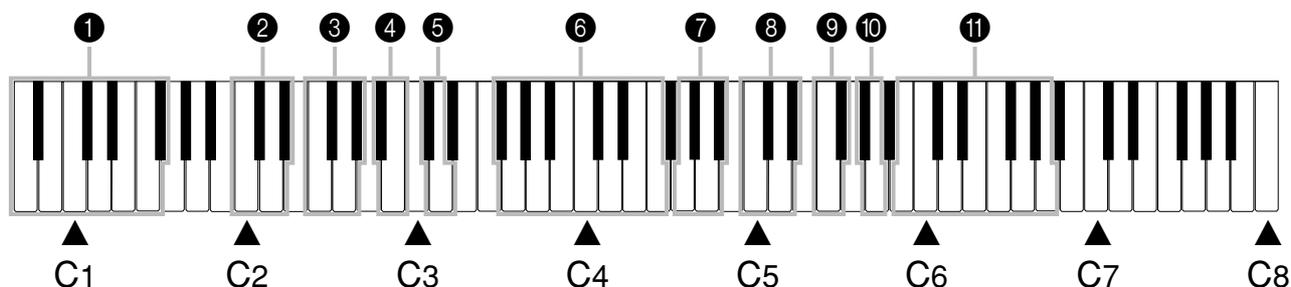
NOTA

- La riproduzione non autorizzata di questo manuale per intero o in parte è proibita. Tutti i diritti riservati.
- La CASIO COMPUTER CO., LTD. non può essere ritenuta responsabile per danni o perdite o richieste di risarcimento da parte di terzi dovuti all'uso di questo prodotto o di questo manuale.
- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

Tavola dei tasti di controllo impostazioni

Mentre il pulsante CONTROL è tenuto premuto, i tasti della tastiera possono essere utilizzati per eseguire varie differenti funzioni di impostazione. Come aiuto per capire quali sono i tasti della tastiera da premere, è consigliabile ricordare dove sono ubicate sulla tastiera le varie note di C (do) (da C1 (do 1) a C8 (do 8)).

* Un valore accanto ad un nome di nota indica la relativa posizione della nota sulla tastiera come mostrato qui sotto.



- ❶ Tasti di introduzione numeri (da 0 a 9)
- ❷ Tocco della tastiera (Disattivazione, Debole, Normale, Forte)
- ❸ Modo di accordi (Normale, Sistema di diteggiatura per accordi CASIO (CASIO CHORD), Sistema di diteggiatura normale (FINGERED), Accordi a gamma completa (FULL RANGE CHORD))
- ❹ Volume dell'accompagnamento (-, +)
- ❺ Volume dei toni sovrapposti (-, +)
- ❻ Chiave del piano (da fa# (F#) a do (C) a fa (F))
- ❼ Effetti di reverb (da 1 a 4)
- ❽ Effetti di chorus (da 1 a 4)
- ❾ Impostazione dell'altezza (-, +)
- ❿ Funzione del pedale (Sordina, Tenuta)
- ⓫ MIDI (fare riferimento a pagina I-20)

Blank manuscript paper with 12 sets of five horizontal lines.

Appendice/Appendix/Appendice

Liste des sonorités/Toonlijst/Lista dei toni

Nom des sonorités/ Toonnaam/ Nome del tono	Polyphonie maximale/ Maximale polyfonie/Polifonia massima	Changement de programme/ Programma-verandering/ Cambiamento programma	MSB de sélection de banque/ Bankkeuze MSB/ MSB di selezione banco
GRAND PIANO 1	16	0	0
GRAND PIANO 2	32	1	0
ELEC PIANO 1	32	2	0
ELEC PIANO 2	16	3	0
HARPSICHORD	32	4	0
VIBRAPHONE	32	5	0
PIPE ORGAN	32	6	0
STRINGS	32	7	0
ACOUSTIC BASS	32	32	2
RIDE ACO BASS	16	32	32

Liste des rythmes/Ritmelijst/ Lista dei ritmi

No./Nr./ Num.	Nom des rythmes/Ritmenaam/Nome del ritmo
00	PIANO BALLAD 1
01	PIANO BALLAD 2
02	PIANO BALLAD 3
03	EP BALLAD 1
04	EP BALLAD 2
05	BLUES BALLAD
06	MELLOW JAZZ
07	JAZZ COMBO
08	RAGTIME
09	BOOGIE-WOOGIE
10	ARPEGGIO 1
11	ARPEGGIO 2
12	ARPEGGIO 3
13	PIANO BALLAD 4
14	6/8 MARCH
15	MARCH
16	2 BEAT
17	WALTZ 1
18	WALTZ 2
19	WALTZ 3

REMARQUE

- Les rythmes 10 à 19 contiennent des accompagnements d'accord seulement, sans batterie ou autres instruments de percussion. Ces rythmes ne retentissent pas si CASIO CHORD, FINGERED ou FULL RANGE CHORD n'a pas été sélectionné comme mode d'accompagnement. Avec ces rythmes, n'oubliez pas de sélectionner CASIO CHORD, FINGERED ou FULL RANGE CHORD avant d'appliquer les accords.

OPMERKING

- De ritmes 10 tot en met 19 bestaan enkel uit akkoordbegeleidingen zonder drums of andere percussie-instrumenten. Deze ritmes klinken niet tenzij CASIO CHORD, FINGERED of FULL-RANGE CHORD geselecteerd is als de begeleidingsfunctie. Bij dergelijke ritmes dient u er op te letten dat CASIO CHORD, FINGERED of FULL-RANGE CHORD geselecteerd is voordat u probeert deze akkoorden te spelen.

NOTA

- I ritmi da 10 a 19 sono costituiti da accompagnamenti con accordi soltanto, senza batterie o altri strumenti a percussione. Questi ritmi non suonano se CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD non è selezionato come modo di accompagnamento. Con tali ritmi, accertarsi che CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD sia selezionato prima di tentare di suonare gli accordi.

Liste des morceaux/ Melodielijst/Lista dei brani

No./Nr./ Num.	Nom des morceaux/Melodiennaam/ Nome del brano
0	Nocturne Op.9-2
1	Fantaisie-Impromptu Op.66
2	Etude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"
3	Etude Op.25-9
4	Prelude Op.28-7
5	Valse Op.64-1 "Petit Chien"
6	Träumerei
7	La Prière d'une Vierge
8	Blumenlied
9	Csikos Post
10	Arabesque 1
11	Gymnopédies 1
12	Menuet "Klavierbüchlein für Anna Magdalena Bach"
13	Inventio 1
14	Jesus Bleibet Meine Freude
15	Variations on "Ah, Vous Dirai-je, Maman" K.265
16	Sonata K.331 3rd Mov. "Turkish March"
17	Sonata Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.
18	Sonata Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.
19	Für Elise
20	Moments Musicaux Op.94-3
21	Impromptu Op.142-3 "Thema"
22	Over the Rainbow
23	Someday My Prince Will Come
24	Let It Be
25	Saving All My Love For You
26	Happy Birthday To You
27	Jingle Bells
28	Amazing Grace
29	Grandfather's Clock

Charte des accords FINGERED

Fingered akkoordkaarten

Tavola degli accordi a diteggiatura normale (FINGERED)

Chord Type Root	M	m	7	m7	dim7	M7	dim	m7 ^{b5}
C								
C [♯] /(D [♭])								
D								
(D [♭])/E [♭]								
E								
F								
F [♯] /(G [♭])								
G								
(G [♭])/A [♭]								
A								
(A [♭])/B [♭]								
B								

Chord Type Root	aug	sus4	7sus4	m add9	mM7	7 ^{b5}	add9
C							
C [♯] /(D [♭])							
D							
(D [♭])/E [♭]							
E							
F							
F [♯] /(G [♭])							
G							
(G [♭])/A [♭]							
A							
(A [♭])/B [♭]							
B							

Blank sheet of lined paper with 12 sets of horizontal ruling lines.

Blank manuscript paper with 12 sets of five horizontal lines.

Blank sheet of lined paper with 12 sets of horizontal ruling lines.

Blank manuscript paper with 12 sets of five horizontal lines.

Function ...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1 1-16	1-16 1-16	
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 X *****	Mode 3 X	
Note Number	True voice	21-108 *****	0-127 0-127	
Velocity	Note ON Note OFF	○ 9nH V = 1-127 X 8nH V = 64	○ 9nH V = 1-127 X 9nH V = 0, 8nH V = **	** = no relation
After Touch	Key's Ch's	X X	X X	
Pitch Bender		X	○	
Control Change	0, 32 1 6, 38 7 10 11 64 66 67 91 93 100, 101 120 121	○ X ○*1 ○ ○ ○ ○ ○*2 ○*2 ○ ○ ○ ○ ○ ○	○ ○ ○*1 ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	Bank select Modulation Data entry Volume Pan Expression Damper Sostenuto Soft Reverb send Chorus send RPN LSB, MSB All sound off Reset all controller
Program Change	:True #	○ 0-7, 32 *****	○ 0-7, 32 *****	
System Exclusive		○*3	○*3	
System Common	: Song Pos : Song Sel : Tune	X X X	X X X	
System Real Time	: Clock : Commands	○ ○	X X	
Aux Messages	: Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset	X ○ X X	X ○ ○ X	
Remarks	<p>*1 Envoi/réception d'accord fin et d'accord grossier, RPN Nul, et réception des changements de son du pitch bend</p> <p>*1 Fijnstemmen en ruwweg stemmen voor zenden/ontvangen, RPN nul en toonhoogtebuigingsgevoeligheid ontvangst</p> <p>*1 Invio/ricevimento intonazione precisa e intonazione approssimativa, ricevimenti sensibilità alterazione altezza e RPN Null</p> <p>*2 En accord avec la pédale</p> <p>*2 In overeenkomst met het pedaal</p> <p>*2 Conformemente al pedale</p> <p>*3 • Type de réverbération [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][01][00][vv][F7] vv=00: Room1, 01: Room2, 02: Hall1, 03: Hall2</p> <p>• Type de chorus [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][02][00][vv][F7] vv=00: Chorus1, 01: Chorus2, 02: Chorus3, 03: Chorus4</p> <p>*3 • Nagalmttype [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][01][00][vv][F7] vv=00: Kamer1, 01: Kamer2, 02: Hal1, 03: Hal2</p> <p>• Zwevingtype [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][02][00][vv][F7] vv=00: Zweving1, 01: Zweving2, 02: Zweving3 03: Zweving4</p> <p>*3 • Tipo di reverb [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][01][00][vv][F7] vv=00: Room1, 01: Room2, 02: Hall1, 03: Hall2</p> <p>• Tipo di chorus [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][02][00][vv][F7] vv=00: Chorus1, 01: Chorus2, 02: Chorus3, 03: Chorus4</p>			

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

○ : Yes
X : No



Ce sigle signifie que l'emballage est conforme à la législation allemande en matière de protection de l'environnement.

Dit kringloopteken geeft aan dat de verpakking voldoet aan de wetgeving betreffende milieubescherming in Duitsland.

Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell'ambiente.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO.,LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA0311-B
PX100-FDI-1